



2011年4月15日 星期五

公告 756 号—04/11—船员的国际劳工组织文件内容更新 2—巴西

本协会已经通过当地的通讯代理 Representacoes Proinde Ltda 和律师事务所 Shipping Consultoria 就此事项提供最新的内容（参照之前的防损公告 731-12/10 和 746-03/11）。

据协会所知，巴西移民局已经签发在巴西港口可以实施的法令，规定持有由非国际劳工组织公约 108/1958 成员国签发的海员证或护照的船员不得：

- (1) 离船；或
- (2) 上岸。

如船员变更，也适用同样的标准。

该法令的签发将会解除之前暂缓的移民罚款，该罚款以前是由累西腓和苏阿普港口当局执行的（见防损公告 746-03/11）。

法令的条款规定，如果违反以上(a)和/或(b)的规定，船员将会被处以罚款。过去因违反此规定而征收的罚款在数量上有所变动，但最多不超过 1,000 美元/海员。

对会员的建议

协会建议，由于抵达巴西港口后有替换船员不获许可离开机场并且因而被命令返回其国家的风险，因此有来自非国际劳工组织公约 108 成员国船员的会员要避免在巴西港口进行船员变更。很明显，这会增加额外的成本，还可能导致船舶的延误。

对于在巴西港口例行挂靠的船舶，如持有由非国际劳工组织公约 108 成员国签发的海员证或护照的船员不离船或上岸，他们不会被处以罚款。如果被处以罚款，船舶和/或成员的船长应立即联络协会在该港口的通讯代理，那样他们就可以对此提出建议并协助处理有关事项。

在努力处理这种情况的过程中，协会建议会员可以采取的最好方法是向非国际劳工组织公约 108（被国际劳工公约 185 所取代的公约）成员国的船旗国提出请求，通过外交途径向巴西外事部和巴西司法部提出建议，要求巴西移民局修改其法令的条款。

如果会员需要更多的信息，请与协会或 Representacoes Proinde Ltda 或 Shipping Consultoria 联系，其联系资料如下：

信息来源：

Carlos Augusto
Representacoes Proinde Ltda.
直线电话：+55 13 4009-9551
手机：+55 13 7804-1532
电子邮箱：carlos.augusto@proinde.com.br
网址：www.proinde.com.br

Silvio Darci da Silva
Shipping Consultoria
Porto, Sampaio, Silva – Advogados
Rua Primeiro de Marco, 23 – Grupo 2004
20010-000 – RIO DE JANEIRO, RJ – Brazil
电话（+55 21）2111-8118
传真（+55 21）2507-1447
手机（+55 21）8204-3444
Silvio.silva@shippingconsultoria.com.br